

LV

*PIELIKUMS*

**BIOCĪDA RAKSTUROJUMA KOPSAVILKUMS BIOCĪDAM**

Airocide PAAD

**Produkta veids(-i)**

PT02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem

PT03: Veterinārhygiēnas līdzekļi

PT04: Līdzekļi pārtikas un dzīvnieku barības jomā

**Licences numurs:** EU-0028970-0000 1-2

**R4BP vienuma numurs:** EU-0028970-0003

## Nodaļa 1. ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

### 1.1. Produkta tirdzniecības nosaukums(-i)

Tirdzniecības nosaukums(-i)	Airoid PAAD DOSAR HPPA EXCEL-CLEANSE Perafoam 5% Tennacide 5 PAAD Abbey PeraD Peraguard Plus Perapro
-----------------------------	---

### 1.2. Licences turētājs

Licences turētāja nosaukums un adrese	Nosaukums	Rigest Trading (Ireland) Limited
	Adrese	Mullingar Heifer Beef, Nolagh N91W896 Ballinalack Īrija
Licences numurs		EU-0028970-0000 1-2
<i>R4BP vienuma numurs</i>		EU-0028970-0003
Licences piešķiršanas datums		27/06/2024
Licences derīguma termiņš		30/06/2033

### 1.3. Produkta ražotājs(-i)

Ražotāja nosaukums	Airedale Chemical Company Ltd
Ražotāja adrese	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste
Ražotņu atrašanās vietas	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

### 1.4. Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)

Aktīvā viela	Peroksietilskābe
Ražotāja nosaukums	Airedale Chemical Company Ltd
Ražotāja adrese	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste
Ražotņu atrašanās vietas	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

---

## Nodaļa 2. PRODUKTA SASTĀVS UN FORMULĒŠANA

### 2.1. Kvalitatīvā un kvantitatīvā informācija par produkta sastāvu

Vispārpieņemtais nosaukums	IUPAC nosaukums	Funkcija	CAS numurs	EC numurs	Saturs (%)
Peroksietīķskābe		aktīvā viela	79-21-0	201-186-8	5 % (m/m)
HEDP	etidronskābe	Neaktīva viela	2809-21-4	220-552-8	0,99 % (m/m)

### 2.2. Formulēšanas tips(-i)

SL Šķīstošs koncentrāts

### Nodaļa 3. BĪSTAMĪBAS UN DROŠĪBAS PRASĪBU APZĪMĒJUMI

Bīstamības apzīmējumi	<p>H242: Karsēšana var izraisīt degšanu.</p> <p>H290: Var kodīgi iedarboties uz metāliem.</p> <p>H302 + H312 + H332: Bīstams, ja norīts, saskarē ar ādu vai ieelpojot.</p> <p>H314: Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.</p> <p>H410: Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.</p> <p>EUH071: Kodīgs elpceļiem.</p>
Drošības prasību apzīmējumi	<p>P210: Sargājiet no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķējiet.</p> <p>P234: Turiet tikai oriģinālajā iepakojumā.</p> <p>P260: Izvairieties ieelpot tvaikus.</p> <p>P260: Izvairieties ieelpot smidzinājumu.</p> <p>P264: Nomazgājiet atklāta āda rūpīgi pēc rīkošanās.</p> <p>P271: Lietojiet tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.</p> <p>P273: Izvairieties no izplatīšanas apkārtējā vidē.</p> <p>P280: Valkājiet aizsargcimdus.</p> <p>P280: Valkājiet aizsargdrēbes.</p> <p>P280: Valkājiet acu aizsargus.</p> <p>P280: Valkājiet sejas aizsargus.</p> <p>P301 + P330 + P331: NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalojiet muti. NEIZRAISIET vemšanu.</p> <p>P303 + P361 + P353: SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novelciet visu piesārņoto apģērbu. Noskalojiet ādu ar ūdeni [vai dušā].</p> <p>P303 + P361 + P353: SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novelciet visu piesārņoto apģērbu. Noskalojiet ādu ar ūdeni [vai dušā].</p> <p>P305 + P351 + P338: SASKARĒ AR ACĪM: Rūpīgi skalojiet ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpiniet skalot.</p> <p>P310: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU.</p> <p>P310: Nekavējoties sazinieties ar ārstu.</p>

---

P363: Izmazgājiet piesārņoto apģērbu pirms tā atkārtotas lietošanas.

P391: Savāciet izšķīstīto šķidrumu.

P403 + P233: Glabājiet labi vēdināmās telpās. Turiet tvertni cieši noslēgtu.

P411: Glabājiet temperatūrā, kas nepārsniedz 30°C/86°F.

P501: Deponējiet satura licencētā bīstamo atkritumu savākšanas punktā..

P501: Deponējiet tvertnes licencētā bīstamo atkritumu savākšanas punktā..

## Nodaļa 4. LICENCĒTAIS(-IE) LIETOŠANAS VEIDS(-I)

### 4.1. Lietošanas veidu apraksts

**Tabula 1. CIP, tostarp farmācijas un kosmētikas rūpniecība**

Produkta veids	PT02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Sēnītes Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi Attīstības stadija: cita: -
Lietošanas joma(-as)	lietošanai telpās  Vispārīgi (tostarp farmācijas un kosmētikas rūpniecība) Cietu un neporainu virsmu dezinfekcija ar CIP procedūrām (ar cirkulāciju)
Lietošanas metode(-es)	Metode: cita: CIP - manuālā vai automātiskā dozēšana  sīks apraksts: Atšķaidītais produkts jāpārvieta uz dezinficējamo iekārtu, izmantojot manuālu vai automātisku dozēšanu. Galīgā skalošana (ar dzeramo ūdeni) ir obligāta: pēc dezinfekcijas procedūras apstrādātās virsmas tiek noskalotas ar ūdeni un ūdens tiek novadīts kanalizācijas sistēmā.
Lietošanas deva(-as) un biežums	Lietošanas deva: istabas temperatūrā, 15 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām un raugiem: peroksietīkskābe 0,02 % (piemēram, 0,4 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 4 ml produkta uz litru) • Aktīvs pret baktērijām, raugiem un sēnītēm: peroksietīkskābe 0,1 % (piemēram, 2 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 20 ml produkta uz litru) • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, sēnītēm un vīrusiem: peroksietīkskābe 0,15 % (piemēram, 3 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 30 ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietīkskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākoriģē.  Atšķaidīšana (%): 0,4-3 %  Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks: 1–2 reizes dienā

Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri HDPE vidējas kravnesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri

#### 4.1.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.1.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.1.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.1.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.1.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

### 4.2. Lietošanas veidu apraksts

#### Tabula 2. Virsmas dezinfekcija, izsmidzinot vai uzlejot (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi), tostarp farmācijas un kosmētikas rūpniecībā

Produkta veids	PT02: Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai lietošanai cilvēkiem vai dzīvniekiem
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-

Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	<p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Sēnītes  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi  Attīstības stadija: cita: -</p>
Lietošanas joma(-as)	<p>lietošanai telpās</p> <p>Vispārīgi (tostarp farmācijas un kosmētikas rūpniecība) Cietu un neporainu virsmu dezinfekcija, izsmidzinot vai uzlejot</p>
Lietošanas metode(-es)	<p>Metode: cita: Izsmidzināšana vai uzliešana (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi)</p> <p>sīks apraksts: Atšķaidīto produktu iepilda smidzināšanas pudelē un izsmidzina ar to, vai arī uzlej tieši uz dezinficējamās iekārtas vai virsmas (pēc tam noslauka, lai panāktu viendabīgu pārklājumu).</p>
Lietošanas deva(-as) un biežums	<p>Lietošanas deva: istabas temperatūrā, 15 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, sēnītēm un vīrusiem: peroksietīkskābe 0,15 % (piemēram, 3 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 30 ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietīkskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorģē.</p> <p>Atšķaidīšana (%): 3 %</p> <p>Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:  1–2 reizes dienā</p>
Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	<p>HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri</p> <p>HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri</p> <p>HDPE vidējas kravnesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri</p>

#### 4.2.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus



#### 4.2.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.2.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.2.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.2.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

### 4.3. Lietošanas veidu apraksts

**Tabula 3. Virsmas dezinfekcija, izsmidzinot vai uzlejot (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi) veterinārajai higiēnai**

Produkta veids	PT03: Veterinārhygiēnas līdzekļi
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi Attīstības stadija: cita: -
Lietošanas joma(-as)	lietošanai telpās  AR iepriekšēju tīrīšanu Izsmidzinot: uz cietām un neporainām un porainām virsmām Uzlejot: TIKAI uz cietām un neporainām virsmām

Lietošanas metode(-es)	<p>Metode: cita: Izsmidzināšana vai uzliešana (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi)</p> <p>sīks apraksts: Atšķaidīto produktu iepilda smidzināšanas pudelē un izsmidzina ar to, vai arī uzlej tieši uz dezinficējamās iekārtas vai virsmas (pēc tam noslauka, lai panāktu viendabīgu pārklājumu). Virsmas tīrīšana pirms dezinfekcijas ir obligāta. Neizmantojiet iekārtu/virsmas un neļaujiet telpā iekļūt dzīvniekiem/mājputniem, kamēr produkts nav pilnībā uzsūcies virsmā vai nožuvis.</p>
Lietošanas deva(-as) un biežums	<p>Lietošanas deva: +10°C 5 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, un vīrusiem: peroksietīkskābe 0,2 % (piemēram, 4 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 40 ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietīkskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorrigē.</p> <p>Atšķaidīšana (%): 4 %</p> <p>Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:</p> <p>Dzīvnieku novietņu dezinfekciju drīkst veikt, kad dzīvnieki no tām ir izvesti un ēka ir iztīrīta un atbrīvota no nedezinficējamiem priekšmetiem, dezinficējot maksimāli 1–2 reizes dienā.</p>
Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	<p>HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri</p> <p>HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri</p> <p>HDPE vidējas kravesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri</p>

#### 4.3.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.3.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.3.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.3.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.3.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

### 4.4. Lietošanas veidu apraksts

**Tabula 4. Dezinfekcija ar iegremdēšanu veterinārajai higiēnai**

Produkta veids	PT03: Veterinārhygiēnas līdzekļi
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi Attīstības stadija: cita: -
Lietošanas joma(-as)	lietošanai telpās  Iekārtu dezinfekcija (cietas un neporainas un porainas virsmas ar iegremdēšanu) AR iepriekšēju tīrīšanu
Lietošanas metode(-es)	Metode: cita: iegremdēšana  sīks apraksts: Dezinficējamā iekārta jāiegremdē mērcēšanas vannā. Tīrīšana pirms lietošanas ir obligāta.
Lietošanas deva(-as) un biežums	Lietošanas deva: +10°C 5 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, un vīrusiem: peroksietīkskābe 0,2 % (piemēram, 4 % produkta ar 5 % peroksietīkskābes, t. i., 40 ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietīkskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorrigē.  Atšķaidīšana (%): 4 %  Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks: 1–2 reizes dienā

Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri HDPE vidējas kravnesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri

#### 4.4.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.4.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.4.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.4.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.4.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.5. Lietošanas veidu apraksts

##### Tabula 5. Iekšējo virsmu (tvertņu, cauruļu, trauku, uzpildes iekārtu utt.) dezinfekcija, izmantojot CIP, pārtikas un dzīvnieku barības rūpniecībā

Produkta veids	PT04: Līdzekļi pārtikas un dzīvnieku barības jomā
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-

Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	<p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Sēnītes  Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -  Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi  Attīstības stadija: cita: -</p>
Lietošanas joma(-as)	<p>lietošanai telpās</p> <p>Pārtikas/dzīvnieku barības rūpniecībā, tostarp piena, alus, dzērienu un bezalkoholisko dzērienu rūpniecībā, pārtikas pārstrādes un gaļas rūpniecībā (izņemot lopkautuves un citus procesus ar asiņu klātbūtni) Cietu un neporainu virsmu dezinfekcija ar CIP procedūrām (ar cirkulāciju)</p>
Lietošanas metode(-es)	<p>Metode: cita: Manuāla vai automātiska dozēšana</p> <p>sīks apraksts: Atšķaidītais produkts jāpārvieta uz dezinficējamo iekārtu, izmantojot manuālu vai automātisku dozēšanu. Lietojot piena rūpniecībā, tīrīšana pirms dezinfekcijas procedūras ir obligāta. Visās rūpniecības nozarēs galīgā skalošana (ar dzeramo ūdeni) ir obligāta.: pēc dezinfekcijas procedūras apstrādātās virsmas tiek noskalotas ar ūdeni un ūdens tiek novadīts kanalizācijas sistēmā.</p>
Lietošanas deva(-as) un biežums	<p>Lietošanas deva: istabas temperatūrā, 15 minūšu saskares laikā</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktīvs pret baktērijām un raugiem: peroksietikskābe 0,02 % (piemēram, 0,4 % produkta ar 5 % peroksietikskābes t. i., 4 ml produkta uz litru)</li> <li>• Aktīvs pret baktērijām, raugiem un sēnītēm: peroksietikskābe 0,1 % (piemēram, 2 % produkta ar 5 % peroksietikskābes, t. i., 20 ml produkta uz litru)</li> <li>• Aktīvs pret baktērijām, raugiem, sēnītēm un vīrusiem: peroksietikskābe 0,15 % (piemēram, 3 % produkta ar 5 % peroksietikskābes, t. i., 30 ml produkta uz litru).</li> </ul> <p>Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietikskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorģē.</p> <p>Atšķaidīšana (%): 0,4-3 %</p> <p>Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:  1–2 reizes dienā</p>
Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	<p>HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri</p> <p>HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri</p>

	HDPE vidējas kravnesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri
--	---

#### 4.5.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.5.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.5.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.5.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.5.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

### 4.6. Lietošanas veidu apraksts

**Tabula 6. Virsmas dezinfekcija, izsmidzinot vai uzlejot (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi) pārtikas un dzīvnieku barības rūpniecībā**

Produkta veids	PT04: Līdzekļi pārtikas un dzīvnieku barības jomā
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas

	<p>Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -</p> <p>Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi</p> <p>Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -</p> <p>Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Sēnītes</p> <p>Attīstības stadija: cita: -</p> <p>Zinātniskais nosaukums: cita: -</p> <p>Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi</p> <p>Attīstības stadija: cita: -</p>
Lietošanas joma(-as)	<p>lietošanai telpās</p> <p>Pārtikas/dzīvnieku barības rūpniecībā, tostarp piena, alus, dzērienu un bezalkoholisko dzērienu rūpniecībā, pārtikas pārstrādes un gaļas rūpniecībā (izņemot lopkautuves un citus procesus ar asiņu klātbūtni) Cietu un neporainu virsmu dezinfekcija, izsmidzinot vai uzlejot</p>
Lietošanas metode(-es)	<p>Metode: cita: Izsmidzināšana vai uzliešana (pēc tam noslaukot, lai nodrošinātu vienmērīgu izkliedi)</p> <p>sīks apraksts: Atšķaidīto produktu iepilda smidzināšanas pudelē un izsmidzina ar to, vai arī uzlej tieši uz dezinficējamās iekārtas vai virsmas (pēc tam noslauka, lai panāktu viendabīgu pārklājumu). Lietojot piena rūpniecībā, tīrīšana pirms dezinfekcijas procedūras ir obligāta.</p>
Lietošanas deva(-as) un biežums	<p>Lietošanas deva: istabas temperatūrā, 15 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, sēnītēm un vīrusiem: peroksietīkskābe 0,15 % (piemēram, 3 % produkta ar 5 % peroksietīkskābe, t. i., 30ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietīkskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorģē.</p> <p>Atšķaidīšana (%): 3 %</p> <p>Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks: 1–2 reizes dienā</p>
Lietotāju kategorija(-as)	rūpnieciskais ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	<p>HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri</p> <p>HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri</p> <p>HDPE vidējas krāvesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri</p>

#### 4.6.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.6.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.6.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.6.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.6.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.7. Lietošanas veidu apraksts

**Tabula 7. Dezinfekcija ar iegremdēšanu pārtikas un dzīvnieku barības rūpniecībā**

Produkta veids	PT04: Līdzekļi pārtikas un dzīvnieku barības jomā
Vajadzības gadījumā precīzs atļautā lietošanas veida apraksts	-
Mērķa organisms(-i) (ieskaitot attīstības posmu)	Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Baktērijas Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Raugi Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Sēnītes Attīstības stadija: cita: -  Zinātniskais nosaukums: cita: - Vispārpieņemtais nosaukums: cita: Vīrusi Attīstības stadija: cita: -
Lietošanas joma(-as)	lietošanai telpās



	Pārtikas/dzīvnieku barības rūpniecībā, tostarp piena, alus, dzērienu un bezalkoholisko dzērienu rūpniecībā, pārtikas pārstrādes un gaļas rūpniecībā (izņemot lopkautuves un citus procesus ar asiņu klātbūtni) lekārtu dezinfekcija (cietas un neporainas virsmas) ar iegremdēšanu
Lietošanas metode(-es)	Metode: cita: iegremdēšana  sīks apraksts: Dezinficējamā iekārta jāiegremdē mērcēšanas vannā. Lietojot piena rūpniecībā, tīrīšana pirms dezinfekcijas procedūras ir obligāta.
Lietošanas deva(-as) un biežums	Lietošanas deva: istabas temperatūrā, 15 minūšu saskares laikā • Aktīvs pret baktērijām, raugiem, sēnītēm un vīrusiem: peroksietikskābe 0,15 % (piemēram, 3 % produkta ar 5 % peroksietikskābes, t. i., 30 ml produkta uz litru). Lietojot produktu ar atšķirīgu peroksietikskābes (PAA) koncentrāciju, atšķaidīšanas norādījumi iekavās ir attiecīgi jākorģē.  Atšķaidīšana (%): 3 %  Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks: 1–2 reizes dienā
Lietotāju kategorija(-as)	rūpniecisks ; profesionāļiem
Iepakojuma izmēri un materiāls	HDPE pudele/spainis ar skrūvējamu HDPE vāku: 5 litri, 25 litri, 30 litri HDPE muca ar PP aizbāzni: 200 litri HDPE vidējas kravnesības konteiners ar HDPE skrūvējamu vāku: 1000 litri

#### 4.7.1. Ar lietošanas veidu saistītie lietošanas norādījumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.7.2. Ar lietošanas veidu saistītie riska mazināšanas pasākumi

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.7.3. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

#### 4.7.4. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, instrukcijas par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

---

**4.7.5. Ja nepieciešams, atkarībā no lietošanas veida, biocīda glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos**

Skatīt vispārīgos lietošanas norādījumus

---

## Nodaļa 5. VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU<sup>1</sup>

### 5.1. Lietošanas pamācība

Dezinfekcijas cikls (TIKAI virsmu dezinfekcijai):

- Dezinficējamās virsmas pirms dezinfekcijas procedūras ir jānotīra, un lietotājam rūpīgi jānotīra un jānoskalo dezinficējamajās virsmas un jānoņem no tām tīrīšanas šķidrums.

- Pirms lietošanas produkti ir jāatšķaida dzeramajā ūdenī.

Atšķaidīšanas koeficients un saskares laiks atšķiras atkarībā no plānotā pielietojuma. Skatiet lietošanas metodes aprakstu katram pielietojuma veidam.

• Dezinfekcijas procedūras ar CIP: galīgās skalošanas posms (ar dzeramo ūdeni).

Pēc dezinfekcijas procedūras traukus (cauruļvadus un tvertnes) nosusina un noskalo ar ūdeni slēgtās sistēmas apstākļos

• Dezinfekcijas procedūras ar iegremdēšanu:

Šķidrumu nedrīkst izmantot atkārtoti. Izmantojiet tikai reizi dienā pēc ražošanas pabeigšanas un katru dienu nomainiet šķidrumu tajā pret svaigu.

• Dezinfekcijas procedūras izsmidzinot: Virsmai jābūt pilnībā samitrinātai (lietošanas deva > 20 ml/m<sup>2</sup>, bet ne vairāk kā 100 ml/m<sup>2</sup>), lai uzturētu virsmu mitru nepieciešamajā saskares laikā.

Neizmantojiet iekārtu, kamēr produkts nav pilnībā uzsūcies virsmā vai nožuvis.

Lietošanai 3. produkta veidā:

Neizmantojiet iekārtu/virsmas un neļaujiet telpā iekļūt dzīvniekiem/mājputniem, kamēr produkts nav pilnībā uzsūcies virsmā vai nožuvis.

Produktus nevar izmantot dzīvnieku pārvadāšanas transportlīdzekļu dezinfekcijai.

### 5.2. Riska mazināšanas pasākumi

- Valkājiet aizsargbrilles, kas ir izturīgas pret ķīmiskām vielām un atbilst Eiropas standartam EN 16321 vai līdzvērtīgam, aizsargapģērbu, kas ir izturīgs pret biocīdu, un aizsargcimdus, kas ir izturīgi pret ķīmiskām vielām un klasificēti saskaņā ar Eiropas standartu EN 374 vai līdzvērtīgu. Atļaujas turētājam produkta aprakstā ir jānorāda aizsargbrilles, aizsargapģērbs un cimdu materiāls (vēlams, butilgumija). Tas neskar Padomes Direktīvas 98/24/EK un citu Savienības tiesību aktu piemērošanu darba drošības un veselības aizsardzības jomā. EN standartu un tiesību aktu pilnus nosaukumus skatiet 6. iedaļā.

- Lietojiet ar atbilstīgu ventilācijas sistēmu. Izmantojiet inženiertehniskos kontroles līdzekļus, lai koncentrāciju gaisā saglabātu zem ekspozīcijas robežvērtības prasībām vai vadlīnijām. Līmenis atmosfērā jā saglabā zem ekspozīcijas robežvērtības vadlīnijas. Attiecībā uz jebkuru slaucīšanu un smidzināšanu telpās, kur notiek lietošana, ventilācijas koeficientam ir jābūt vismaz 10 gaisa maiņas stundā.

- Ja nepieciešama elpceļu aizsardzība (t. i., ja peroksietīšskābes un/vai H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> koncentrācija pārsniedz attiecīgo akūtās iedarbības koncentrāciju (AEC)ieelpojot (attiecīgi 0,5 mg/m<sup>3</sup> un 1,25 mg/m<sup>3</sup>), izmantojiet apstiprinātu gaisu attīrošu vai pozitīva spiediena padeves gaisa respiratoru atkarībā no iespējamās koncentrācijas gaisā.

- Neizmantojiet iekārtu/virsmas un neļaujiet telpā iekļūt dzīvniekiem/mājputniem, kamēr produkts nav pilnībā uzsūcies virsmā vai nožuvis.

- Glabāt bērniem un nemērķa dzīvniekiem, un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

- Atkārtota iekļūšana apstrādātajā zonā ir atļauta tikai tad, ja peroksietīšskābes un ūdeņraža peroksīda līmenis gaisā ir zemāks par AECieelpojot (attiecīgi 0,5 mg/m<sup>3</sup> PAA un 1,25 mg/m<sup>3</sup> H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).

- Lietošanas fāzē apstrādātajā zonā nedrīkst atrasties nepiederošas personas.

- Dzīvnieki ir jāizved pirms apstrādes.

---

<sup>1</sup>Lietošanas instrukcijas, riska mazināšanas pasākumi un citi šajā sadaļā sniegtie lietošanas norādījumi attiecas uz visiem atļautajiem lietošanas veidiem.

---

### **5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai**

- **NORIŠANAS GADĪJUMĀ.** Nekavējoties izskalot muti. Ja cietušais spēj norīt, dot dzert šķidrumu. NEIZRAISĪT vemšanu. Zvanīt uz 112 / neatliekamo palīdzību, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.
- **SASKARĒ AR ĀDU.** Nekavējoties nomazgāt ādu ar lielu ūdens daudzumu. Novilkt visu piesārņoto apģērbu un izmazgāt to pirms atkārtotas lietošanas. Turpiniet mazgāt ādu ar ūdeni 15 minūtes. Pēc ādas nomazgāšanas zvanīt uz 112 / neatliekamo palīdzību, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.
- Informācija veselības aprūpes personālam/ārstam. Sākt dzīvības uzturēšanas pasākumus, pēc tam sazināties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU.
- **IEKĻŪSTOT ACĪS.** Nekavējoties skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot vismaz 15 minūtes. Zvanīt uz 112 / neatliekamo palīdzību, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.
- Informācija veselības aprūpes personālam/ārstam. Pa ceļam pie ārsta acis arī atkārtoti jāizskalo, ja acīs nonākušas sārmainas ķīmiskās vielas (pH > 11), amīni un skābes, piemēram, etiķskābe, skudrskābe vai propionskābe.
- **IEELPOJOT.** Nogādāt cietušo svaigā gaisā un turēt miera stāvoklī, lai nodrošinātu netraucētu elpošanu. Nekavējoties zvanīt uz 112 / neatliekamo palīdzību, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.
- Informācija veselības aprūpes personālam/ārstam. Nekavējoties sākt dzīvības uzturēšanas pasākumus, pēc tam sazināties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU.
- Ja ir simptomi. Zvanīt uz 112 / neatliekamo palīdzību, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.
- Ja nav simptomu. Sazināties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU vai ārstu.
- Informācija veselības aprūpes personālam/ārstam. Vajadzības gadījumā sākt dzīvības uzturēšanas pasākumus, pēc tam sazināties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU.

### **5.4. Instrukcijas par produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu**

- Šis biocīds, ja to utilizē neizmantotā un nepiesārņotā stāvoklī, ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/98/EK. Utilizācijas metodēm ir jāatbilst visiem valsts un reģionālajiem tiesību aktiem un visiem pašvaldību vai vietējiem normatīvajiem aktiem, kas reglamentē bīstamos atkritumus. Neizliet kanalizācijā, zemē vai ūdenstīpē. Izvairīties no nokļūšanas vidē. Sadedzināšana augstā temperatūrā ir pieņemama metode.
- Konteineri nav atkārtoti uzpildāmi. Nelietot atkārtoti un neuzpildīt konteinerus. Konteineri nekavējoties pēc iztukšošanas ir trīsreiz jāizskalo ar ūdeni. Pēc tam tos var piedāvāt nodot biocīdu otrreizējai pārstrādei vai atjaunošanai, vai arī tos var caurdurt un utilizēt sanitārajā poligonā vai saskaņā ar citām valsts un vietējo iestāžu apstiprinātām metodēm. Pēc izlietoto konteineru skalošanas nosūtīt šķidruma atkritumus uz apstiprinātu atkritumu pārstrādes iekārtu.

### **5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos**

- Uzglabāt temperatūrā no 0 °C līdz 30 °C
- Uzglabāt tumšos apstākļos
- Uzglabāt labi vēdināmā vietā. Kad produkts netiek lietots, glabāt to oriģinālajā konteinerā. Konteiners jāuzglabā un jātransportē vertikālā stāvoklī, lai novērstu satura noplūdi caur ventilācijas atveri, ja tāda ir.
- Izvairīties no saskares ar alumīniju, oglekļa tēraudu, varu, vieglo tēraudu un dzelzi, kā arī neuzglabāt šādos konteineros.
- Izvairīties no saskares ar amīniem, amonjaku, stiprām skābēm, stiprām bāzēm, spēcīgiem oksidētājiem.
- Uzglabāšanas laiks: meta produkta apraksts 2 (5 % PAA): 6 mēneši

---

## **Nodaļa 6. CITA INFORMĀCIJA**

Piezīme par lietotāju kategoriju(-ām):

profesionāļi (tostarp rūpnieciskie lietotāji) ir apmācīti profesionāļi, ja to pieprasa valsts tiesību akti.

5.2. iedaļā minēto EN standartu un tiesību aktu pilni nosaukumi

EN 16321 “Acu un sejas aizsardzība profesionāliem lietotājiem”, 1. daļa: vispārīgās prasības.

EN 374 “Aizsargcimdi pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem”, 1. daļa: ķīmisko risku terminoloģija un darbības prasības.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/98/EK (2008. gada 19. novembris) par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu (OV L 312, 22.11.2008., 3. lpp.).

Padomes Direktīva 98/24/EK (1998. gada 7. aprīlis) par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību pret risku, kas saistīti ar ķīmikāliju izmantošanu darbā (četrpadsmitā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (OV L 131, 5.5.1998., 11. lpp.).